

## Accepted abbreviation and translations of the PEFC International chain of custody claims

All sales of PEFC-certified material must be accompanied by a PEFC chain of custody claim. Certified entities use these claims to declare the PEFC-certified status of their material/product, and are placed on sales and delivery documentation. According to the PEFC Chain of Custody standard, PEFC ST 2002:2020, there are three PEFC chain of custody claims:

- X% PEFC certified
- PEFC controlled sources
- 100% PEFC Origin

While the official PEFC claims are in English, PEFC provides a list of accepted translations, and an abbreviation, that certified entities can use, and requirements on how to use them, following the decision of the PEFC Chain of Custody Working Group on 24 June 2020.

The current list may be amended, if necessary.

**Note:** The list of accepted translations and abbreviation can also be used by entities certified against PEFC ST 2002:2013, except for the 100% PEFC Origin claim. The 100% PEFC Origin claim is not valid under PEFC ST 2002:2013.

### Abbreviation of the PEFC chain of custody claims

PEFC official claims	Accepted abbreviation
X% PEFC certified	X% PEFC
PEFC controlled sources	-
100% PEFC Origin	-

### Translations of the PEFC chain of custody claims

#### Using the claim translations

The use of these translations is limited to when selling to companies based in the same country, or companies based in countries where the same language is spoken.

When PEFC-certified companies sell material to companies based in countries where the same language is not spoken, the PEFC chain of custody claims shall be used in its official version in English, as per the PEFC ST 2002:2020.

The official claims in English can be used in all cases.

## The PEFC claims and accepted translations

Official PEFC claim (English)	X% PEFC certified	PEFC controlled sources	100% PEFC Origin
<b>Czech (Česky)</b>	X% certifikováno PEFC	PEFC Kontrolované zdroje	100% původ PEFC
<b>Danish (Dansk)</b>	X% PEFC-certificeret	PEFC godkendte kilder	100% PEFC oprindelse
<b>Dutch (Nederlands)</b>	x% PEFC-gecertificeerd	PEFC gecontroleerde bronnen	100% uit PEFC-bossen
<b>Estonian (Eesti keel)</b>	X% PEFC-sertifitseeritud	PEFC-kontrollitud allikad	100% PEFC-päritolu
<b>Finnish (Suomen kieli)</b>	X % PEFC-sertifioitu	PEFC-kontrolloitu alkuperä	100 % PEFC-sertifioidusta metsistä
<b>French (Français)</b>	Certifié PEFC X %	PEFC Sources contrôlées	Origine PEFC 100%
<b>German (Deutsch)</b>	X% PEFC-zertifiziert	PEFC Kontrollierte Quellen	100% aus PEFC-Wäldern
<b>Italian (Italiano)</b>	X% certificato PEFC	Fonti controllate PEFC	100% Origine PEFC
<b>Japanese (日本語)</b>	X%PEFC認証	PEFC管理材	100%PEFC由来
<b>Latvian (Latviešu valoda)</b>	X% PEFC sertificēts	PEFC izsekojami avoti	100% PEFC izcelsme
<b>Malaysia (Bahasa Malaysia)</b>	X% dipersijil PEFC	Sumber terkawal PEFC	100% asal PEFC
<b>Norwegian (Norsk bokmål)</b>	X % PEFC sertifisert	PEFC kontrollerte kilder	100 % PEFC opprinnelse
<b>Portuguese (Português)</b>	X% Certificado PEFC	Fontes Controladas PEFC	100% de Origem PEFC
<b>Slovak (Slovenčina)</b>	X% PEFC certifikované	PEFC kontrolované zdroje	100% PEFC pôvod
<b>Spanish (Español) Argentina, Chile, Uruguay</b>	X% Certificado PEFC	Fuentes Controladas PEFC	100% Origen PEFC
<b>Spanish (Español) Spain</b>	X% PEFC Certificado	PEFC Fuentes Controladas	100% PEFC Origen
<b>Swedish (Svenska)</b>	X % PEFC-certifierad	PEFC Kontrollerade källor	100 % PEFC-ursprung
<b>Thai (ไทย)</b>	ได้การรับรอง PEFC ร้อยละ X	แหล่งที่มีการควบคุม PEFC	แหล่งกำเนิด PEFC ร้อยละ 100